

TAGUNG | CONVEGNO | CONFERENCE

(UN)GLEICHHEIT NEU DENKEN RIPENSARE LA (DIS)UGUAGLIANZA RE-THINKING (IN)EQUALITY

14.10.2021, ore 14.00 – 17.30 Uhr

Auditorium Eurac Research, Bozen/Bolzano & online via Zoom

15.10.2021, ore 10.00 – 17.00 Uhr

CHURBURGER WIRTSCHAFTSGESPRÄCHE 2.0

Kulturhaus/Casa della cultura, Schluderns/Sluderno

IN KOOPERATION MIT
IN COOPERAZIONE CON
IN COOPERATION WITH

BASIS
VINSCHGAU
VENOSTA

**SI
BE** SCHOOL OF INTERNATIONAL
BUSINESS AND ENTREPRENEURSHIP
STEINBEIS UNIVERSITY



DE Ungleichheiten sind in jeder Gesellschaft verankert und führen dazu, dass bestimmte Gruppen Vorteile erhalten, von denen andere ausgeschlossen sind: Es gibt Wohlhabende und weniger Wohlhabende, es gibt Gruppen, die in der Hierarchieleiter der Gesellschaft weit unten und jene, die ganz oben stehen. Es gibt Personen mit besserem Zugang zu Bildung als andere, Menschen, die aufgrund ihres Geschlechts oder ihrer Herkunft Vorteile genießen und jene, die benachteiligt sind. Verändert haben sich allerdings der Kontext, in welchem Ungleichheiten zutage treten sowie deren Art und Ausmaß. Aktuelle Krisen treffen die Schwachen und Benachteiligten der Gesellschaft nochmals härter und verschärfen das Gefälle. Ungleichheiten wirken sich nicht nur auf einzelne Lebensentwürfe aus, sondern führen zu gesellschaftlichen und politischen Problemen. Wie lässt sich dieses Ungleichgewicht thematisieren? Welche Entwicklungsperspektiven bestehen? Gibt es Beispiele, wie Ungleichheit vorbildlich begegnet werden kann? Namhafte Expertinnen und Experten geben Antworten.

Der erste Teil der Tagung findet in Bozen statt und wird in Zusammenarbeit mit der SIBE - School of International Business and Entrepreneurship der Steinbeis-Hochschule Berlin organisiert. Im Mittelpunkt stehen globale Dynamiken rund um Einkommensungleichheit, Zugang zu Ressourcen, Bildung und soziale Mobilität. Am zweiten Tag steht – im Rahmen der Churburger Wirtschaftsgespräche 2.0 in Schluderns – die regionale Ebene im Fokus. In Zusammenarbeit mit BASIS Vinschgau Venosta rücken Landflucht, leistbares Wohnen sowie der Zugang zu Bildung und Arbeit in den Vordergrund.

IT Le disuguaglianze sono insite in ogni società e fanno sì che alcuni gruppi ricevano vantaggi da cui altri sono esclusi: ci sono i ricchi e i meno ricchi, coloro che stanno in cima e coloro che stanno in fondo alla scala gerarchica della società, persone che hanno accesso più facilmente all'istruzione e quelle poco qualificate, gruppi di popolazione socialmente privilegiati per il loro sesso o la loro origine e quelli che, per gli stessi motivi, sono svantaggiati. Ciò che è cambiato, tuttavia, è il contesto in cui le disuguaglianze emergono così come la loro natura e portata. Le crisi attuali stanno colpendo ancora più duramente le persone più vulnerabili e svantaggiate della società, esacerbando questo divario. Le disuguaglianze non solo influenzano singoli percorsi di vita, ma sono anche alla base di problemi sociali e politici. Come si può

affrontare e risolvere questo disequilibrio? Quali sono le prospettive di sviluppo? Ci sono esempi di come la disuguaglianza può essere contrastata in maniera efficace? Domande a cui rinomati esperti ed esperte cercheranno di dare risposte.

La prima parte della conferenza si svolgerà a Bolzano ed è organizzata in collaborazione con la SIBE - School of International Business and Entrepreneurship dell'Università Steinbeis di Berlino. Sarà incentrata sulle dinamiche globali che riguardano la disuguaglianza di reddito, l'accesso alle risorse, l'educazione e la mobilità sociale. Il secondo giorno - nell'ambito dei Dialoghi di Castel Coira sull'Economia 2.0 a Sluderno - il focus sarà invece sul contesto regionale. In collaborazione con BASIS Vinschgau Venosta, verranno affrontate tematiche come l'esodo rurale, le abitazioni a prezzi accessibili, così come le l'accesso all'istruzione e al mercato del lavoro.

EN Inequalities are embedded in every society and result in certain groups enjoying advantages from which others are excluded: There are the wealthy and the less wealthy, there are the powerful and those over whom power is exercised, there are the highly educated and the low-skilled, there are people who are better off because of their gender or origin and those who are disadvantaged because of it. What has changed, however, is the context in which inequalities emerge, as well as their nature and extent. Current crises affect the weak and disadvantaged in society to a greater extent than their more privileged counterparts and as a result are exacerbating the gap. Inequalities do not only affect individual lifepaths, but also lead to social and political problems. How can this disparity be addressed? What are the prospects for development? Are there examples of how inequality can be addressed in an exemplary way? The first part of the Re-thinking (In)Equality conference will take place in Bolzano and is organised in cooperation with SIBE - School of International Business and Entrepreneurship at Steinbeis University Berlin. The focus will be on global dynamics around the topics of income inequality, access to resources, education and social mobility. On the second day - as part of the Churburg Economic Talks 2.0 in Schluderns - the focus will shift to the regional level. In cooperation with BASIS Vinschgau Venosta, issues such as rural exodus, affordable housing and access to education and work will be discussed and evaluated by a panel of renowned experts.

TAGUNG | CONVEGNO | CONFERENCE

(IN)EQUALITY RELOADED

GLOKALE UNGLEICHHEITSVERHÄLTNISSE IM FOKUS
FOCUS SUI RAPPORTI DI DISUGUAGLIANZA GLOCALI
TARGETING GLOCAL INEQUALITY RELATIONS

14.10.2021, ore 14.00 – 17.30 Uhr

Auditorium Eurac Research, Bozen/Bolzano & online via Zoom

IN KOOPERATION MIT
IN COOPERAZIONE CON
IN COOPERATION WITH

SIBE - SCHOOL OF INTERNATIONAL BUSINESS AND
ENTREPRENEURSHIP DER STEINBEIS-HOCHSCHULE

**WE'RE GOING
HYBRID!**

**THE FIRST DAY
OF OUR CONFERENCE
WILL BE STREAMED
ON ZOOM!**

(In)Equality Reloaded

GLOKALE UNGLEICHHEITSVERHÄLTNISSE IM FOKUS
FOCUS SUI RAPPORTI DI DISUGUAGLIANZA LOCALI
TARGETING GLOCAL INEQUALITY RELATIONS

DE Globale Ungleichheitsdynamiken, Ressourcenverteilung und letztendlich auch geopolitische Machtverhältnisse haben – wenn auch nicht immer auf den ersten Blick erkennbar – unmittelbare Auswirkungen auf die lokale Ebene. Wir hinterfragen und diskutieren Systemlogiken, die für bestehende Ungleichheitsverhältnisse verantwortlich sind.

IT Le dinamiche globali della disuguaglianza, la distribuzione delle risorse e in definitiva anche i rapporti di potere geopolitici hanno effetti diretti, anche se non sempre visibili a prima vista, anche a livello locale. Ci interroghiamo e mettiamo in discussione le logiche di sistema che sono responsabili dei rapporti di disuguaglianza esistenti.

EN Global inequality dynamics, resource distribution, and ultimately geopolitical power relations have direct effects on the local level – even if not always apparent at first glance. We question and discuss the system logics that are responsible for existing inequality relations.

14:00 *Eröffnung der Veranstaltung*
Roland Psenner, Präsident, Eurac Research

Einführung in das Thema
„(Un)Gleichheit neu denken“

Harald Pechlaner, Leiter des Center for Advanced Studies, Eurac Research
Stefanie Kisgen, geschäftsführende Direktorin der Steinbeis School of International Business and Entrepreneurship (SIBE) GmbH und der SIBE Scientific Projects GmbH

14:30 **Dimensionen globaler Gerechtigkeit**
Barbara Unmüßig, Politologin und Vorstand der Heinrich-Böll-Stiftung Berlin

15:15 **Gender Inequalities in Leadership Positions: Economic, Social and Governmental Aspects**
Juliana Oliveira Nascimento, Lawyer, Co-founder of the Compliance Women Committee and Manager at KPMG Brazil

- 15:45 **Recenti tendenze nelle disuguaglianze regionali in Italia:
Nuove riflessioni sul divario nord-sud**
Francesco Asso, Professore Ordinario di Storia dell'Economia, Dipartimento di Scienze Politiche e delle Relazioni Internazionali (DEMS), Università di Palermo
- 16:15 Kaffeepause
- 16:45 **Podiumsdiskussion: (Un)Gleichheitsverhältnisse in Südtirol**
Cristina Masera, Generalsekretärin des Gewerkschaftsbundes AGB/CGIL
Esther Ausserhofer, Vizepräsidentin der Jungunternehmer im Unternehmerverband
Thomas Benedikter, POLITiS, Freie Universität Bozen
- 17:30 *Abschluss der Veranstaltung*
Aperitif

Moderation

Harald Pechlaner, Leiter des Center for Advanced Studies, Eurac Research

TAGUNG | CONVEGNO | CONFERENCE

CHURBURGER WIRTSCHAFTSGESPRÄCHE 2.0

(UN)GLEICHHEITSVERHÄLTNISSE
IM LÄNDLICHEN RAUM

(DIS)UGUAGLIANZE NELLE ZONE RURALI

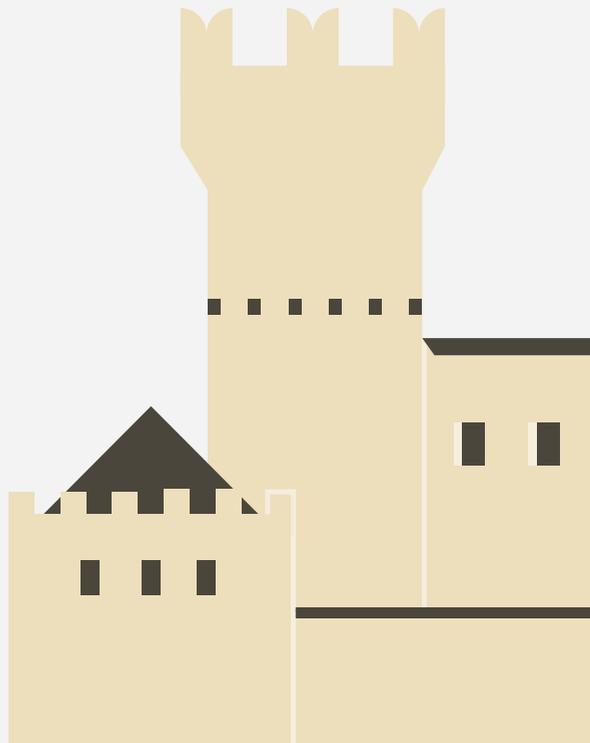
(IN)EQUALITY RELATIONS IN RURAL AREAS

15.10.2021, ore 10.00 – 17.00 Uhr

Kulturhaus/Casa della cultura, Schluderns/Sluderno

IN KOOPERATION MIT
IN COOPERAZIONE CON
IN COOPERATION WITH

BASIS VINSCHGAU VENOSTA



Churburger Wirtschaftsgespräche 2.0

(UN)GLEICHHEITSVERHÄLTNISSE IM LÄNDLICHEN RAUM

(DIS)UGUAGLIANZE NELLE ZONE RURALI

(IN)EQUALITY RELATIONS IN RURAL AREAS

DE Die Spannungsverhältnisse im ländlichen Raum sind facettenreich: Mobilität und Erreichbarkeit, Zugang zu Ressourcen und deren Verteilung, Raumplanung, leistbares Wohnen und Brain Drain. Welche Ungleichheitsverhältnisse herrschen im ländlichen Raum? Dieses Thema steht im Fokus der diesjährigen Churburger Wirtschaftsgespräche 2.0.

EN The tensions in rural areas are multifaceted: mobility and accessibility, resource distribution, spatial planning, affordable housing and brain drain. Which inequality relations prevail in rural areas? This topic is the focus of this year's Churburg Economic Talks.

IT Le tensioni nelle zone rurali hanno diverse sfaccettature: mobilità e accessibilità, distribuzione delle risorse, pianificazione del territorio, abitazioni a prezzi accessibili e fuga dei cervelli. Quali disuguaglianze prevalgono nelle zone rurali? Questo tema è il fulcro di quest'anno dei Dialoghi economici 2.0 di Castel Coira.

10:00 *Begrüßung und Eröffnung der Veranstaltung*

Harald Pechlaner, Leiter des Center for Advanced Studies, Eurac Research
Hannes Götsch, Sozialunternehmer, Projektentwickler, Gründer BASIS
Vinschgau Venosta

10:30 *Global trifft lokal*

Barbara Unmüßig, Politologin und Vorstand der Heinrich-Böll-Stiftung
Berlin

11:15 *Nachhaltigkeit und soziale Ungleichheit. Warum es keine Nachhaltigkeit ohne soziale Gerechtigkeit geben kann*

Davide Brocchi, Publizist und Transformationsforscher, Köln

12:00 *Moderiertes Gespräch*

Barbara Unmüßig, Politologin und Vorstand der Heinrich-Böll-Stiftung
Berlin
Davide Brocchi, Publizist und Transformationsforscher, Köln

12:30 Mittagspause

13:30 **6x7: Impulse**

*Thema: **Stadt-/Landflucht***

Philipp Corradini, Forscher am Institut für Regionalentwicklung,
Eurac Research (Bozen)

Philipp Rier, Raumplaner (Deqing Country/Bozen)

*Thema: **Leistbares Wohnen***

Ulrich Santa, Direktor von KlimaHaus (Bozen)

Ulrich Kriese, Öffentlichkeitsarbeit, Projektentwicklung, Mitglied der
Geschäftsleitung, Stiftung Edith Maryon (Basel)

*Thema: **Zugang zu Bildung und Arbeitsmarkt***

Stefan Perini, Direktor des Arbeitsförderungsinstituts (Bozen)

Matthias Einhoff, Co-Direktor des Zentrums für Kunst und
Urbanistik (ZK/U) (Berlin)

14:30 **Gemeinsames Arbeiten an Lösungsvorschlägen zu den Themen Stadt-/
Landflucht, leistbares Wohnen sowie Zugang zu Bildung und Arbeitsmarkt**

15:30 **Diskussion der Ergebnisse der Arbeitstische**

16:15 *Abschluss der Veranstaltung*

Harald Pechlaner, Leiter des Center for Advanced Studies, Eurac Research

Daria Habicher, Forscherin am Center for Advanced Studies, Eurac Research

Hannes Götsch, Sozialunternehmer, Projektentwickler, Gründer BASIS
Vinschgau Venosta

17:00 Ausklang auf der Churburg auf Einladung von Johannes Graf Trapp mit
musikalischer Umrahmung von Gernot und Bernadette Niederfriniger

Moderation

Harald Pechlaner, Leiter des Center for Advanced Studies, Eurac Research

Anmeldung erforderlich | È necessaria l'iscrizione | Registration is required
Teilnahme kostenlos | Partecipazione gratuita | Participation is free of charge

Einlass nur mit Green Pass | Partecipazione solo con Green Pass |
Participation only with Green Pass

Bitte bestätigen Sie Ihre Teilnahme bis zum 11. Oktober unter folgendem Link:
Vi chiediamo gentilmente di confermare la vostra partecipazione entro il 11 ottobre al
seguente link:

Please confirm your participation by October, 11th using the following link:

<https://eu.surveymonkey.com/r/B2Z62BS>

Tag 1 | Giorno 1 | Day 1

(In)Equality Reloaded

Sprachen: Deutsch, Italienisch (Simultanübersetzung)

Lingue: tedesco, italiano (traduzione simultanea)

Languages: German, Italian (simultaneous translation)

Tag 2 | Giorno 2 | Day 2

Churburger Wirtschaftsgespräche 2.0

Sprachen: Deutsch

Lingue: tedesco

Languages: German

Aktuelle Informationen zur Tagung finden Sie auf unserer Webseite:

Per rimanere aggiornati sulle ultime informazioni sulla conferenza,
visitare il nostro sito web:

The latest information on the conference can be found on our website:

<https://www.eurac.edu/de/institutes-centers/center-for-advanced-studies/news-events/ungleichheit-neu-denken>





ORGANISATION

Eurac Research

Center for Advanced Studies
Drususallee 1 / Viale Druso 1
39100 Bozen / Bolzano
T +39 0471 055 801
advanced.studies@eurac.edu

School of International Business and Entrepreneurship (SIBE)

Steinbeis-Haus Herrenberg
Kalkofenstraße 53
71083 Herrenberg
T +49 (0) 70 32 - 94 58 - 0
info@steinbeis-sibe.de

BASIS Vinschgau Venosta

Drusus-Kaserne / Caserma Druso
Kortscher Straße 97 / Via Corzes 97
39028 Schlanders / Silandro
T +39 333 9754800
hello@basis.space